



GlideScope® und GlideRite® Kompatible Aufbereitungsprodukte

GlideScope®
verathon

GlideScope® und GlideRite®

Kompatible Aufbereitungsprodukte

Gültig ab: 04. August 2025

Vorsicht: In den Vereinigten Staaten ist dieses Gerät per Bundesgesetz auf den Verkauf durch einen Arzt oder auf dessen Anweisung beschränkt.

Kontakt Daten

Weitere Informationen zu Ihrem GlideScope-System erhalten
Sie vom Verathon-Kundendienst oder unter verathon.com/service-and-support.

Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011 USA
Tel.: +1 800 331 2313 (nur USA und Kanada)
Tel.: +1 425 867 1348
Fax: +1 425 883 2896
verathon.com



Verathon Medical (Kanada) ULC

2227 Douglas Road
Burnaby, BC V5C 5A9
Kanada
Tel.: +1 604 439 3009
Fax: +1 604 439 3039



Verathon Medical (Europa) B.V.

Willem Fenengastraat 13
1096 BL Amsterdam
Niederlande
Tel.: +31 (0) 20 210 30 91
Fax: +31 (0) 20 210 30 92

Verathon Medical (Australien) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street
St Leonards NSW 2065
Australien
Innerhalb von Australien: Tel.: 1800 613 603 /
Fax: 1800 657 970
Tel. international: +61 2 9431 2000 /
Fax: +61 2 9475 1201



MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Schweiz



Anandic Medical Systems AG

Stadtweg 24
8245 Feuerthalen
Schweiz



Copyright © 2025, von Verathon Inc. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne die vorherige Genehmigung durch Verathon Inc. weder ganz noch in Auszügen in irgendeiner Weise kopiert oder übertragen werden.

GlideScope, GlideScope Core, GlideScope Go, Spectrum, AVL, BFlex, GlideRite, Verathon und zugehörige Symbole sind Marken von Verathon Inc. Alle weiteren Marken- und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Inhaber.

Nicht alle in diesem Dokument dargestellten oder beschriebenen Produkte von Verathon Inc. sind in allen Ländern im Handel erhältlich.

Die Informationen in diesem Dokument können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die aktuellsten Informationen finden Sie in der Dokumentation unter verathon.com/service-and-support.

Inhaltsverzeichnis

WICHTIGE INFORMATIONEN..... 1

 Einführende Informationen 1

 In diesem Dokument behandelte Produkte 2

KOMPATIBILITÄTS- UND WIRKSAMKEITSTABELLEN..... 8

 AVL Video Batons 9

 Video Baton 2.0..... 11

 Video Baton QC 12

 ClearFit Video Baton 13

 Videolaryngoskope und Mandrins..... 14

 GlideScope Core-Monitore, Workstations und Netzteil 17

 GlideScope Go 2-Monitor und Ladestation..... 20

 GlideScope Go-Monitor und Ladestation..... 21

 GlideScope-Videomonitor, mobiles Stativ, Premium Cart und Netzteil..... 22

 Kabel für GlideScope Core-Monitore..... 23

 Kabel für GlideScope-Videomonitor..... 25

GLOSSAR 28

Wichtige Informationen

Einführende Informationen

Die Reinigung und Desinfektion ist ein wesentlicher Bestandteil der Verwendung und Wartung wiederverwendbarer Komponenten. Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass alle wiederverwendbaren Systemkomponenten gemäß der Anleitung im *Aufbereitungshandbuch für GlideScope- und GlideRite-Produkte* gereinigt und bei Bedarf desinfiziert oder sterilisiert wurden. Auch sollten Sie das GlideScope-System in regelmäßigen Abständen überprüfen, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert. Weitere Informationen finden Sie im entsprechenden Bedienungs- und Wartungshandbuch.

Begriffsdefinitionen und weitere Informationen zu Standards für die Reinigung, Desinfektion und Sterilisation finden Sie auf der Seite „Disinfection and Sterilization“ der United States Centers for Disease Control and Prevention (<http://www.cdc.gov/infectioncontrol/guidelines/disinfection/index.html>).

Die Verfügbarkeit und rechtliche Konformität der in diesem Dokument genannten Reinigungs-, Desinfektions- und Sterilisationsprodukte hängen von der jeweiligen Region ab. Wählen Sie Produkte aus, die den örtlichen Gesetzen und Bestimmungen entsprechen.

In diesem Dokument behandelte Produkte

Dieses Dokument enthält eine Aufstellung von Reinigungs-, Desinfektions- und Sterilisationsmitteln für ein breites Spektrum von GlideScope- und GlideRite-Produkten. Beachten Sie bitte auch die folgenden Bilder, die Ihnen helfen, die Komponente zu bestimmen, die Sie aufbereiten.

AVL Video Batons



AVL Video Baton 1-2
(Seite 9)



AVL Video Baton 3-4
(Seite 9)

Video Baton 2.0



Video Baton 2.0 groß
(3-4; Seite 11)

Video Baton QC

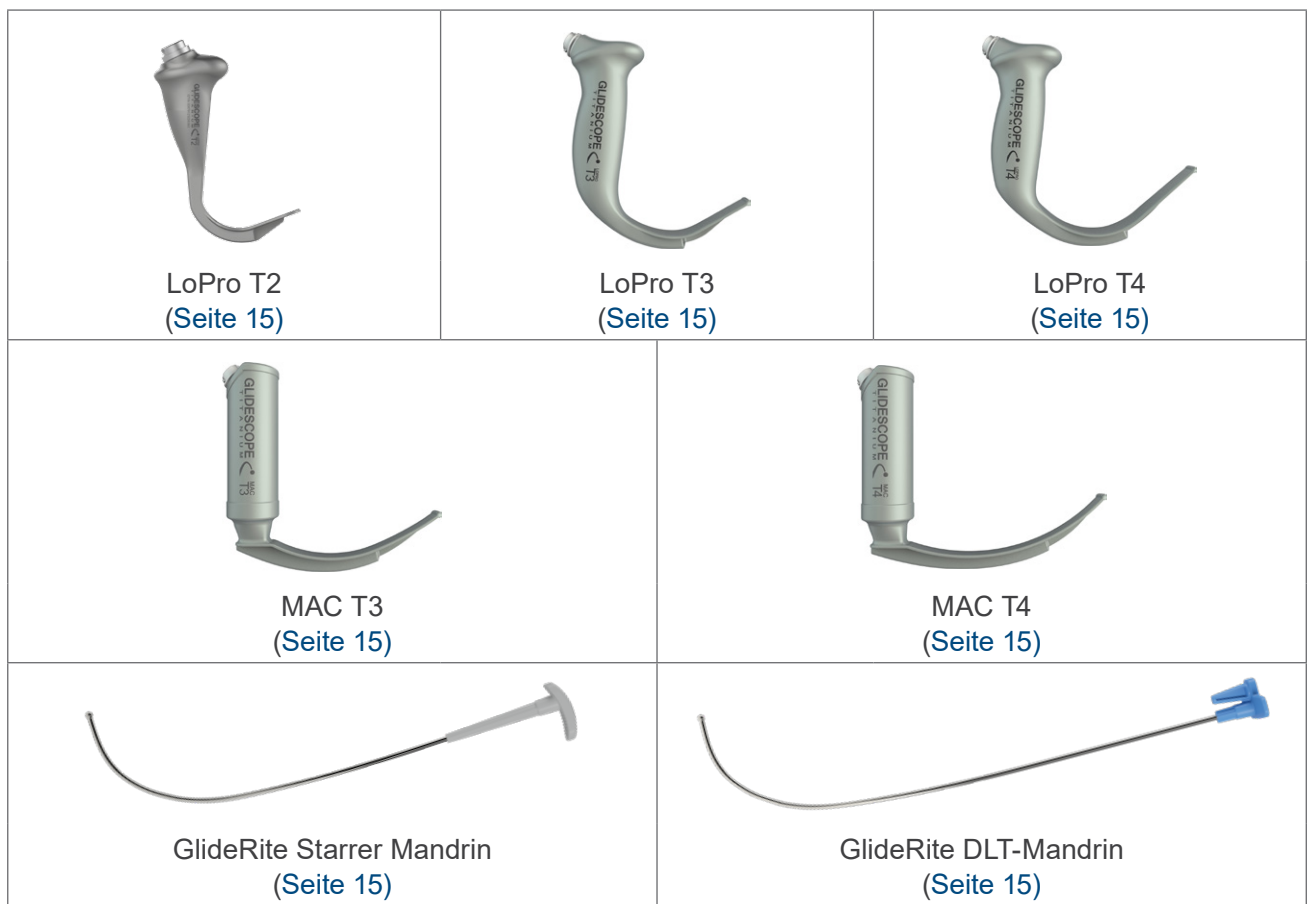


Video Baton QC groß
(Seite 13)

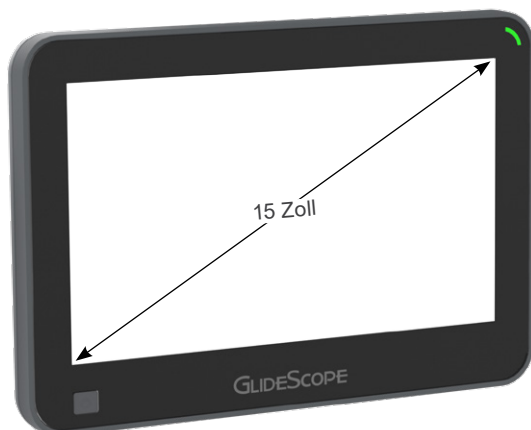
ClearFit Video Baton



Videolaryngoskope und Mandrins



GlideScope Core-Monitore, Workstation und Netzteil



GlideScope Core 15- und Core 15 FHD-Monitore
(Seite 19)



GlideScope Core 10- und Core 10 FHD-Monitore
(Seite 19)



GlideScope Core Premium-Workstation
(Seite 19)



GlideScope Core-Netzteil (Seite 19)

GlideScope Go 2-Monitor und Ladestation



GlideScope Go 2-Monitor
(Seite 22)



GlideScope Go 2-Ladestation
(Seite 22)

GlideScope Go-Monitor und Ladestation



GlideScope Go-Monitor
(Seite 23)



GlideScope Go-Ladestation
(Seite 23)

GlideScope-Videomonitor, mobiles Stativ, Premium Cart und Netzteil



GlideScope-Videomonitor
(Seite 24)



GlideScope-Videomonitor-Netzteil
(Seite 24)

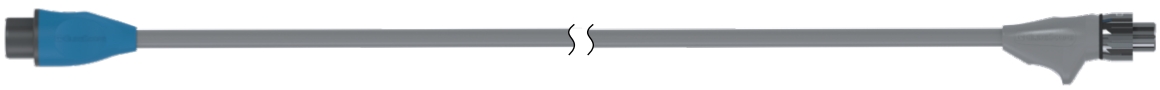
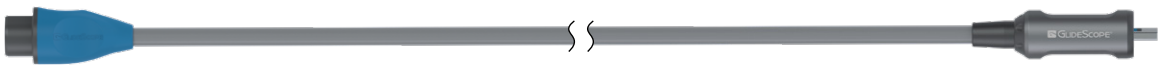
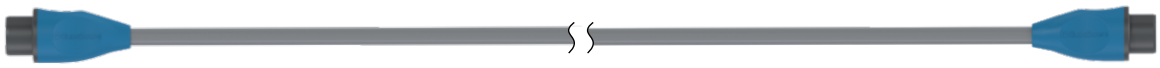


GlideScope-Videomonitor Premium Cart
(Seite 24)



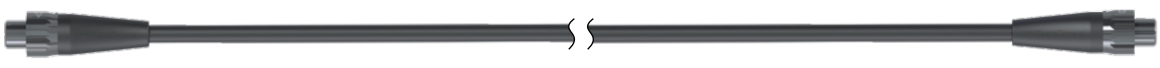
GlideScope-Videomonitor mobiles Stativ
(Seite 24)

Kabel für GlideScope Core-Monitore


GlideScope-Core-Videokabel (Seite 25)

GlideScope Core Smart Cable (Seite 25)

2m QuickConnect-Kabel für den GlideScope Core GlideScope Core QuickConnect-Kabel (Seite 25)

Hinweise: Die Kabel sind verkürzt dargestellt.

Kabel für GlideScope-Videomonitor


Titanium-Videokabel (Seite 27)

Spectrum Smart Cable (Seite 27)

QuickConnect-Kabel für den GlideScope-Videomonitor (Seite 27)

Kompatibilitäts- und Wirksamkeitstabellen

WICHTIG

Wenn in den folgenden Tabellen ein Produkt für die GlideScope- oder GlideRite-Komponente, die Sie reinigen, desinfizieren oder sterilisieren, als wirksam aufgeführt ist, beachten Sie die spezifischen Anweisungen im *Aufbereitungshandbuch für GlideScope- und GlideRite-Produkte*. Die Konzentrationen, Temperaturen, Zeiten und spezifischen Anweisungen in diesem Handbuch basieren auf von Verathon durchgeführten Tests und können von den Herstelleranweisungen für bestimmte Aufbereitungsprodukte abweichen.

In den Tabellen in diesem Dokument sind die Reinigungs-, Desinfektions- und Sterilisationsprodukte aufgeführt, die Verathon mit seinen Systemkomponenten geprüft hat, um ihre Kompatibilität, Wirksamkeit oder beides zu beurteilen. Die folgende Tabelle zeigt die Bedeutungen der Kompatibilitäts- und Wirksamkeitsindikatoren in den Tabellen.

INDIKATOR	BEDEUTUNG
●	Dieses Produkt ist sowohl mit dieser Komponente kompatibel als auch dafür wirksam.
○	Dieses Produkt ist mit dieser Komponente kompatibel, Verathon hat seine Wirksamkeit jedoch nicht bestimmt. Hinweise zur Wirksamkeit entnehmen Sie bitte den Herstelleranweisungen.
(Anzahl)	Dieses Produkt ist mit dieser Komponente bis zu der in Klammern angegebenen Anzahl von Verwendungszyklen kompatibel. Als kompatibel aufgeführte Produkte, bei denen diese Anzahl nicht angegeben ist, sind bis zu der oben in der Tabelle angegebenen Standardanzahl von Verwendungszyklen kompatibel.

Die folgende Abbildung zeigt, wie die Indikatoren und andere Informationen in den Tabellen angeordnet sind.

PRODUCT	DISINFECTION LEVEL	TITANIUM BLADE (LOPRO T2)	TITANIUM BLADE (ALL OTHERS)	GLIDERITE REUSABLE STYLET
Default Compatibility (Cycles)		3000	3000	3000
Metrex CaviWipes1	Cleaning / Low		○	○
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Cleaning / Low	○	○	○
schülke gigasept PAA concentrate	Low			○
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	High	● (1000)	● (1000)	

- Wirksam und kompatibel
- Kompatibel

AVL Video Batons

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	AVL VIDEO BATON 1-2	AVL VIDEO BATON 3-4
Standardkompatibilität (Zyklen)		2000	2000
STERIS PRE-Klenz Gel für den Instrumententransport	Vorreinigung		○
Anios Aniosyme XL3 enzymatisches Reinigungsmittel	Reinigen		○
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Reinigen		○
Ecolab enzymatisches Reinigungsmittel	Reinigen		○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen		○
Ecolab MetalClean Plus	Reinigen		○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; allgemeine Desinfektionstücher, die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen		○
schülke thermosept ER Reiniger	Reinigen		○
STERIS Prolystica 2× enzymatisches Konzentrat zum Voreinweichen und Reinigen	Reinigen	●	●
B. Braun Meliseptol HBV Tücher	Reinigung/Niedrig		○
Clinell Universaltücher	Reinigung/Niedrig	○	○
Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES	Reinigung/Niedrig		○
Metrex CaviWipes1	Reinigung/Niedrig	○	○
PDI Sani-Cloth AF3 keimtötende Feuchttücher	Reinigung/Niedrig		●
PDI Sani-Cloth Bleach keimtötende Feuchttücher	Reinigung/Niedrig	○	○
PDI Super Sani-Cloth keimtötende Feuchttücher	Reinigung/Niedrig		○
Diversey Accel INTERVention Feuchttücher	Niedrig	○ (1100)	○ (1100)
Diversey Oxivir Tb Feuchttücher	Niedrig	○ (1100)	○ (1100)
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Hoch		○
ASP CIDEX OPA Desinfektionsmittel	Hoch		○
ASP CIDEX PLUS	Hoch		○
Cantel (MEDIVATORS) Advantage Plus Endoskopaufbereitungssystem (unter Verwendung von Cantel Rapicide PA 30°C)	Hoch		● (100)
Metrex MetriCide Plus 30	Hoch		○
Sultan Healthcare Sporox II	Hoch		○ (500)

- Wirksam und kompatibel
- Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	AVL VIDEO BATON 1-2	AVL VIDEO BATON 3-4
Standardkompatibilität (Zyklen)		2000	2000
Anios Anioxyde 1000 hochwirksames Desinfektionsmittel und Kaltsterilisationsmittel	Hoch/ Sterilisation	○ (1200)	○
STERIS V-PRO Niedertemperatur-Sterilisationssysteme (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; alle unter Verwendung von STERIS VAPROX HC)	Sterilisation		○ (200)
STERRAD 50 STERRAD 200S (Kurz- und Standardzyklen) STERRAD 100S (Kurzzyklen für die USA und andere Regionen) STERRAD NX (Standardzyklus) STERRAD 100 NX (Standardzyklus) Alle verwenden Hydrogenperoxidgas-Plasma	Sterilisation		○ (100)

- Wirksam und kompatibel
- Kompatibel

Video Baton 2.0

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	VIDEO BATON 2.0 GROSS (3-4)
Standardkompatibilität (Zyklen)		2000
ASP CIDEZYME/ENZOL enzymatisches Reinigungsmittel	Reinigen	○
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Reinigen	○
Ecolab enzymatisches Reinigungsmittel	Reinigen	○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen	○
HARTMANN Bacillol 30 Tissues	Reinigen	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; allgemeine Desinfektionstücher, die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen	○
Metrex EmPower	Reinigen	○
schülke perform (pulverförmiges Konzentrat)	Reinigen	○
schülke thermosept ER Reiniger	Reinigen	○
STERIS Prolystica 2x enzymatisches Konzentrat zum Voreinweichen und Reinigen	Reinigen	●
B. Braun Meliseptol HBV Tücher	Reinigung/Niedrig	○
Clinell Universaltücher	Reinigung/Niedrig	○
Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES	Reinigung/Niedrig	○
Metrex CaviWipes1	Reinigung/Niedrig	○
PDI Sani-Cloth AF3 keimtötende Feuchttücher	Reinigung/Niedrig	●
PDI Super Sani-Cloth keimtötende Feuchttücher	Reinigung/Niedrig	○
Vernacare TUFFIE 5 Universalreinigungstücher	Reinigung/Niedrig	○
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Hoch	○
ASP CIDEX OPA Desinfektionsmittel	Hoch	○
ASP CIDEX PLUS	Hoch	○ (500)
Metrex MetriCide Plus 30	Hoch	○ (500)
Sultan Healthcare Sporox II	Hoch	○ (500)
Anios Anioxyde 1000 hochwirksames Desinfektionsmittel und Kaltsterilisationsmittel	Hoch/ Sterilisation	○
STERIS V-PRO Niedertemperatur-Sterilisationssysteme (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; alle unter Verwendung von STERIS VAPROX HC)	Sterilisation	○ (200)

- Wirksam und kompatibel
- Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	VIDEO BATON 2.0 GROSS (3-4)
Standardkompatibilität (Zyklen)		2000
STERRAD 50 STERRAD 200S (Kurz- und Standardzyklen) STERRAD 100S (Kurzzyklen für die USA und andere Regionen) STERRAD NX (Standardzyklus) STERRAD 100 NX (Standardzyklus) Alle verwenden Hydrogenperoxidgas-Plasma	Sterilisation	○ (100)

- Wirksam und kompatibel
- Kompatibel

Video Baton QC

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	VIDEO BATON QC GROSS
Standardkompatibilität (Zyklen)		2000
ASP CIDEZYME/ENZOL enzymatisches Reinigungsmittel	Reinigen	○
PDI Sani-Cloth Plus keimtötende Feuchttücher	Reinigen	○
STERIS Prolystica 2× enzymatisches Konzentrat zum Voreinweichen und Reinigen	Reinigen	●
Clinell Universaltücher	Reinigung/Niedrig	○
Metrex CaviWipes	Reinigung/Niedrig	○
Metrex CaviWipes1	Reinigung/Niedrig	○
PDI Sani-Cloth AF3 keimtötende Feuchttücher	Reinigung/Niedrig	●
PDI Sani-Cloth Prime keimtötende Feuchttücher	Reinigung/Niedrig	○
PDI Super Sani-Cloth keimtötende Feuchttücher	Reinigung/Niedrig	○
Vernacare TUFFIE 5 Universalreinigungstücher	Reinigung/Niedrig	○
WIP'ANIOS EXCEL	Reinigung/Niedrig	○
schülke mikrocid sensitive wipes	Niedrig	○
Tristel Trio Feuchttuchsystem	Reinigung/hoch	○
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Hoch	○
ASP CIDEX OPA Desinfektionsmittel	Hoch	○

- Wirksam und kompatibel
- Kompatibel

ClearFit Video Baton

PRODUKT	DESINFEKTIONS-STUFE	CLEARFIT VIDEO BATON
Standardkompatibilität (Zyklen)		2000
STERIS Prolystica 2× enzymatisches Konzentrat zum Voreinweichen und Reinigen	Reinigen	●
PDI Sani-Cloth AF3 keimtötende Feuchttücher	Reinigen	●

- Wirksam und kompatibel
- Kompatibel

Videolaryngoskope und Mandrins

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	TITANIUM-SPATEL	WIEDER-VERWEND-BARER GLIDERITE-MANDRIN
Standardkompatibilität (Zyklen)		3000	3000
Covidien FRED Anti-Fog Solution	Antibeschlag	○ (100)	
Covidien FRED Lite Anti-Fog Solution	Antibeschlag	○ (100)	
BeliMed Protect enzymatisches Vorbehandlungs-Schaumspray	Vorreinigung	○	○
Ecolab OptiPro Gel-Vorreiniger für Instrumente	Vorreinigung	○	○
STERIS PRE-Klenz Gel für den Instrumententransport	Vorreinigung	○	○
Anios Aniosyme XL3 enzymatisches Reinigungsmittel	Reinigen	○	○
Certol ProEZ Foam enzymatisches Spray	Reinigen	○ (500)	○ (500)
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Reinigen	○	○
Ecolab enzymatisches Reinigungsmittel	Reinigen	●	○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen	○	○ (1500)
Ecolab MetalClean Plus	Reinigen	○	○
Ecolab OptiPro multienzymatisches Reinigungsmittel mit niedriger Schaumbildung	Reinigen	●	●
Ecolab Sekusept MultiEnzyme	Reinigen	○	
Geringe Renuzyme Schaumspray	Reinigen	○	○
Geringe Tec Wash III	Reinigen	●	● (1500)
HARTMANN Bodedex forte	Reinigen	○	
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; allgemeine Desinfektionstücher, die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen	○	○ (1500)
Metrex CaviCide	Reinigen	●	● (1500)
Metrex EmPower	Reinigen	●	● (1500)
Pro-Line Solutions EcoZyme	Reinigen	●	● (1500)
Ruhof Endozyme AW Plus	Reinigen	○	○
Ruhof Endozyme AW Triple Plus mit APA	Reinigen	○	○
Ruhof Endozyme Bio-Clean	Reinigen	○	○
Ruhof Endozyme Premium mit APA	Reinigen	○	○

- Wirksam und kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	TITANIUM-SPATEL	WIEDER-VERWENDBARER GLIDERITE-MANDRIN
Standardkompatibilität (Zyklen)		3000	3000
Ruhof Liquidclean AW	Reinigen	○	○
Ruhof Prepzyme	Reinigen	○	○ (1500)
STERIS eSENTIALS Konzentrate	Reinigen	●	
schülke gigazyme X-tra	Reinigen		○
schülke thermosept ER Reiniger	Reinigen	○	○
Natriumdodecylsulfat (NDS)-Lösung	Reinigen	○ (100)	
STERIS Prolystica 2× enzymatisches Konzentrat zum Voreinweichen und Reinigen	Reinigen	●	●
Clinell Universaltücher	Reinigung/ Niedrig	○	○
Ecolab Sekusept PLUS	Reinigung/ Niedrig		○
Metrex CaviWipes1	Reinigung/ Niedrig	○	○
PDI Sani-Cloth Bleach keimtötende Feuchttücher	Reinigung/ Niedrig		○
PDI Super Sani-Cloth keimtötende Feuchttücher	Reinigung/ Niedrig	○	○
Tristel Trio Feuchttuchsystem	Reinigung/ hoch	●	○
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	Hoch	● (1000)	
ASP CIDEX OPA Desinfektionsmittel	Hoch	●	●
ASP CIDEX PLUS	Hoch	●	○ (200)
Cantel (MEDIVATORS) Advantage Plus Endoskopaufbereitungssystem, unter Verwendung von Rapicide PA 30°C	Hoch	● (100)	● (100)
Cantel (MEDIVATORS) automatisierte Endoskopaufbereiter: CER Optima 1 & 2 DSD-201 SSD-102	Hoch	● (100)	
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28	Hoch	●	
Anios OPASTER/ANIOS/Farmec OPASTER	Hoch	●	●
Gioperacetic Desinfektionslösung	Hoch	○	
HARTMANN Korsolex extra	Hoch	○	

- Wirksam und kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	TITANIUM-SPATEL	WIEDER-VERWENDBARER GLIDERITE-MANDRIN
Standardkompatibilität (Zyklen)		3000	3000
LANXESS Rely+On PeraSafe	Hoch	○	
Metrex Metricide 28	Hoch	●	● (1500)
Metrex MetriCide OPA Plus	Hoch	●	●
Metrex MetriCide Plus 30	Hoch	●	○ (200)
schülke gigasept PAA concentrate	Hoch	●	○
STERIS Resert XL HLD	Hoch	●	● (1500)
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD	Hoch	●	● (1500)
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD / Chemosterilans	Hoch	●	● (1500)
Sultan Healthcare Sporox II	Hoch		○ (200)
Thermische Desinfektion (Reinigungs- und Desinfektionssysteme, 90 °C für 5 min oder 93 °C für 2,5 min; nur EU)	Hoch		● (100)
Tristel Duo Schaum-Wischtücher	Hoch	○ (500)	○ (500)
Anios Anioxyde 1000 hochwirksames Desinfektionsmittel und Kaltsterilisationsmittel	Hoch/ Sterilisation	○	○
STERIS S40 oder S20 in einem der Folgenden: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus	Hoch/ Sterilisation	● (650)	● (500)
Autoklav (Dampfzyklus, 132 bis 134 °C)	Sterilisation		● (300)
Autoklav (Dampfzyklus, 137 °C)	Sterilisation		○ (300)
Ethylenoxid (EO)	Sterilisation	● (100)	● (100)
STERIS V-PRO-Niedertemperatur-Sterilisationssysteme: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 Alle verwenden STERIS VAPROX HC	Sterilisation	● (125)	● (500)

- Wirksam und kompatibel
- Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	TITANIUM-SPATEL	WIEDER-VERWEND-BARER GLIDERITE-MANDRIN
Standardkompatibilität (Zyklen)		3000	3000
STERRAD 50 STERRAD 200S (Kurz- und Standardzyklen) STERRAD 100S (Kurzzyklen für die USA und andere Regionen) STERRAD NX (Standardzyklus) STERRAD 100 NX (Standardzyklus) Alle verwenden Hydrogenperoxidgas-Plasma	Sterilisation	● (300)	● (500)

- Wirksam und kompatibel
○ Kompatibel

GlideScope Core-Monitore, Workstations und Netzteil

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	GLIDESCOPE CORE 15- UND CORE 15 FHD-MONITORE	GLIDESCOPE CORE 10- UND CORE 10 FHD-MONITORE	PREMIUM-WORKSTATION	VB 2.0 / QC-HALTEKLAMMER	HALTER UND KLAMMERMONTAGE FÜR CLEARFIT BATON	STANGENKLEM-MENSATZ	NETZTEIL ¹	ENDOSKOP-HALTER	HALTER FÜR AVL BATON
Standardkompatibilität (Zyklen)		2000	2000	100	100	2000	1000	100	100	2000
Ecolab Incidin Dry Wipes System (die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen	○	○	○	○		○	○		
HARTMANN Bacillol 30 Tissues	Reinigen	○ (1000)	○ (1000)	○						
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; allgemeine Desinfektionstücher, die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen	○	○	○	○		○	○	○	
Metrex CaviWipes	Reinigen	○	○	○						
PDI Sani-Cloth AF3 keimtötende Feuchttücher	Reinigen	○	○	○		○	○			
PDI Sani-Cloth Plus keimtötende Feuchttücher	Reinigen	○	○	○						○
schülke perform (pulverförmiges Konzentrat)	Reinigen	○	○	○						

- Wirksam und kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFektionsSTUFE	GLIDESCOPE CORE 15- UND CORE 15 FHD-MONITORE	GLIDESCOPE CORE 10- UND CORE 10 FHD-MONITORE	PREMIUM- WORKSTATION	VB 2.0 / QC- HALTEKLAMMER	HALTER UND KLAM- MERMONTAGE FÜR CLEARFIT BATON	STANGENKLEM- MENSATZ	NETZTEIL ¹	ENDOSKOP- HALTER	HALTER FÜR AVL BATON
Standardkompatibilität (Zyklen)		2000	2000	100	100	2000	1000	100	100	2000
Natriumhy- pochlorit (Bleichmit- tel; 0,16 %, 1.600 ppm; mit Wischtü- chern aufge- tragen)	Reinigen			○	○					
Clinell Univer- saltücher	Reini- gung/ Niedrig	○	○	○			○	○		
Diversey Accel Five TB	Reini- gung/ Niedrig				○					
Metrex CaviWipes	Reini- gung/ Niedrig				○					
Metrex CaviWipes1	Reini- gung/ Niedrig	○	○	○			○			
PDI Sani-Cloth AF3 keimtötende Feuchttücher	Reini- gung/ Niedrig			○			○			
PDI Sani-Cloth Prime	Reini- gung/ Niedrig	○	○	○						
PDI Super Sani-Cloth keimtötende Feuchttücher	Reini- gung/ Niedrig	○	○	○	○		○			
Vernacare TUFFIE 5 Universalreini- gungstücher	Reini- gung/ Niedrig	○	○							

- Wirksam und kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	GLIDESCOPE CORE 15- UND CORE 15 FHD-MONITORE	GLIDESCOPE CORE 10- UND CORE 10 FHD-MONITORE	PREMIUM- WORKSTATION	VB 2.0 / QC- HALTEKLAMMER	HALTER UND KLAM- MERMONTAGE FÜR CLEARFIT BATON	STANGENKLEM- MENSAZ	NETZTEIL ¹	ENDOSKOP- HALTER	HALTER FÜR AVL BATON
Standardkompatibilität (Zyklen)		2000	2000	100	100	2000	1000	100	100	2000
Virox Technologies Accel TB Feuchttücher	Reini- gung/ Niedrig			○						
Diversey Accel INTERVention Feuchttücher / Diversey Oxivir Tb Feuchttücher	Niedrig	○	○	○	○					
¹ Das Netzteil für überholte GlideScope Core-Monitore (0400-0166) wurde nicht auf Wiederaufbereitungskompatibilität getestet.										

- Wirksam und kompatibel
- Kompatibel

GlideScope Go 2-Monitor und Ladestation

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	GLIDESCOPE GO 2-MONITOR	LADESTATION	NETZTEILE
Standardkompatibilität (Zyklen)		1.500	1.500	1.500
ASP CIDEZYME/ENZOL enzymatisches Reinigungsmittel	Reinigen	●	○ ¹	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen	○	○	
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; allgemeine Desinfektionstücher, die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen	○	○	
PDI Sani-Cloth AF3 keimtötende Feuchttücher	Reinigen	●	○	
Clinell Universaltücher	Reinigung/ Niedrig	○	○	○
PDI Sani-Cloth AF3 keimtötende Feuchttücher	Niedrig	○	○	
ASP CIDEX OPA Desinfektionsmittel	Hoch	○		
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Hoch	○		

¹ Nur kompatibel, wenn feuchte Tücher verwendet werden.

- Wirksam und kompatibel
- Kompatibel

GlideScope Go-Monitor und Ladestation

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	GLIDESCOPE GO-MONITOR	LADESTATION
Standardkompatibilität (Zyklen)		1.500	1.500
ASP CIDEZYME/ENZOL enzymatisches Reinigungsmittel	Reinigen	●	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen	○	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; allgemeine Desinfektionstücher, die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen	○	○
Metrex CaviWipes	Reinigen	○	
Metrex EmPower	Reinigen	○	
schülke mikrozid universal wipes	Reinigen	○	
Clinell Universaltücher	Reinigung/ Niedrig	○	○
Metrex CaviWipes1	Reinigung/ Niedrig	○	
PDI Sani-Cloth AF3 keimtötende Feuchttücher	Reinigung/ Niedrig	●	○
Vernacare TUFFIE 5 Universalreinigungstücher	Reinigung/ Niedrig	○	
WIP'ANIOS EXCEL	Reinigung/ Niedrig	○	○
Diversey Accel INTERVention Feuchttücher / Diversey Oxivir Tb Feuchttücher	Niedrig	○	
schülke mikrozid sensitive wipes	Niedrig	○	
Tristel Trio Feuchttuchsystem	Reinigung/ hoch	○	○
ASP CIDEX OPA Desinfektionsmittel	Hoch	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Hoch	●	

- Wirksam und kompatibel
○ Kompatibel

GlideScope-Videomonitor, mobiles Stativ, Premium Cart und Netzteil

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	GLIDESCOPE-VIDEOMONITOR	MOBILES STATIV/PREMIUM CART	NETZTEIL	ENDOSKOP-HALTER	HALTER FÜR AVL VIDEO BATON
Standardkompatibilität (Zyklen)		100	100	100	100	2000
Ecolab Incidin Dry Wipes System (die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen	○	○	○		
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; allgemeine Desinfektionstücher, die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen	○	○	○	○	
Metrex CaviWipes	Reinigen	○	○			
PDI Sani-Cloth Plus keimtötende Feuchttücher	Reinigen					○
Natriumhypochlorit (Bleichmittel; 0,16 %, 1.600 ppm; mit Wischtüchern aufgetragen)	Reinigen		○			
Clinell Universaltücher	Reinigung/ Niedrig	○	○	○		
PDI Sani-Cloth Bleach keimtötende Feuchttücher	Reinigung/ Niedrig	○				
PDI Super Sani-Cloth keimtötende Feuchttücher	Reinigung/ Niedrig	○	○			
Virox Technologies Accel TB Feuchttücher	Reinigung/ Niedrig		○			
Clorox keimtötende Bleichmitteltücher	Niedrig	○				
Diversey Accel INTERVention Feuchttücher / Diversey Oxivir Tb Feuchttücher	Niedrig	○	○			
PDI Sani-Cloth AF3 keimtötende Feuchttücher	Niedrig	○				
Tristel Trio Feuchttuchsystem	Reinigung/ hoch	○				

- Wirksam und kompatibel
- Kompatibel

Kabel für GlideScope Core-Monitore

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	QUICK-CONNECT-KABEL	2m QUICK-CONNECT-KABEL	VIDEOKABEL	SMART CABLE
Standardkompatibilität (Zyklen)		1.500	1.500	1.500	1.500
ASP CIDEZYME/ ENZOL enzymatisches Reinigungsmittel	Reinigen	●	●	●	●
Ecolab Incidin Dry Wipes System (die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen	○	○	○	○
Ecolab OptiPro multienzymatisches Reinigungsmittel mit niedriger Schaumbildung	Reinigen	○	○	○	○
HARTMANN Bacillol 30 Tissues	Reinigen	○	○	○	○
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; allgemeine Desinfektionstücher, die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen	○	○	○	○
Metrex CaviWipes	Reinigen	○	○	○	○
PDI Sani-Cloth Plus keimtötende Feuchttücher	Reinigen	○	○		
schülke perform (pulverförmiges Konzentrat)	Reinigen	○	○	○	○
Clinell Universaltücher	Reinigung/ Niedrig	○	○	○	○
Metrex CaviWipes1	Reinigung/ Niedrig	○	○	○	○
PDI Sani-Cloth AF3 keimtötende Feuchttücher	Reinigung/ Niedrig	●	●	●	●
PDI Sani-Cloth Prime	Reinigung/ Niedrig	○	○	○	○
PDI Super Sani-Cloth keimtötende Feuchttücher	Reinigung/ Niedrig	○	○	○	○
Vernacare TUFFIE 5 Universalreinigungstücher	Reinigung/ Niedrig	○	○	○	○
Anios OPASTER'ANIOS/ Farmec OPASTER	Hoch	●	●	●	●

- Wirksam und kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTI- ONSSTUFE	QUICK- CONNECT- KABEL	2m QUICK- CONNECT- KABEL	VIDEOKA- BEL	SMART CABLE
Standardkompatibilität (Zyklen)		1.500	1.500	1.500	1.500
ASP CIDEX OPA Desinfektionsmittel	Hoch	●	●	●	●
Gioperacetic Desinfektionslösung	Hoch	○	○	○	○
STERRAD 50 STERRAD 200S (Kurz- und Standardzyklen) STERRAD 100S (Kurzzyklen für die USA und andere Regionen) STERRAD NX (Standardzyklus) STERRAD 100 NX (Standardzyklus) Alle verwenden Hydrogenperoxidgas- Plasma	Sterilisation	○ (100)	○ (100)	○ (100)	○ (100)

- Wirksam und kompatibel
○ Kompatibel

Kabel für GlideScope-Videomonitor

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	VIDEOKABEL	SMART CABLE	QUICKCONNECT-KABEL
Standardkompatibilität (Zyklen)		3000	1.500	1.500
STERIS PRE-Klenz Gel für den Instrumententransport	Vorreinigung	○	○	
BeliMed Protect enzymatisches Vorbehandlungs-Schaumspray	Vorreinigung	○ (1500)	○	
Anios Aniosyme XL3 enzymatisches Reinigungsmittel	Reinigen	○ (1500)	○	
ASP CIDEZYME/ENZOL enzymatisches Reinigungsmittel	Reinigen	○ (1500)	○	●
BeliMed Protect enzymatisches Reinigungsmittel	Reinigen	○ (1500)	○	
Certol ProEZ Foam enzymatisches Spray	Reinigen	○ (500)	○ (500)	
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Reinigen	○ (1500)	○	
Ecolab enzymatisches Reinigungsmittel	Reinigen	○	○	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen	○	○	
Ecolab MetalClean Plus	Reinigen	○ (1500)	○	
Ecolab OptiPro Gel-Vorreiniger für Instrumente	Reinigen	○	○	
Ecolab OptiPro multienzymatisches Reinigungsmittel mit niedriger Schaumbildung	Reinigen	●	●	○
Ecolab Sekusept MultiEnzyme	Reinigen	○	○	
Geringe Renuzyme Schaumspray	Reinigen	○	○	
Isopropylalkohol (IPA; 70 %; allgemeine Desinfektionstücher, die Kompatibilität wurde mit 1 Minute Kontaktzeit beurteilt)	Reinigen	○	○	
Metrex CaviCide	Reinigen	●	●	
Metrex CaviWipes	Reinigen	●	●	○
Metrex EmPower	Reinigen	●	●	
PDI Sani-Cloth AF3 keimtötende Feuchttücher	Reinigen	●	●	○
PDI Sani-Cloth Bleach keimtötende Feuchttücher	Reinigen	● (1500)	●	
PDI Sani-Cloth Active Feuchttücher	Reinigen	●	●	
Pro-Line Solutions EcoZyme	Reinigen	●	●	
Ruhof Prepzyme	Reinigen	○	○	

- Wirksam und kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	VIDEOKABEL	SMART CABLE	QUICKCONNECT-KABEL
Standardkompatibilität (Zyklen)		3000	1.500	1.500
schülke thermosept ER	Reinigen	○ (1500)	○	
STERIS eSENTIALS Konzentrate	Reinigen	○	○	
STERIS Polystica 2× enzymatisches Konzentrat zum Voreinweichen und Reinigen	Reinigen	●	●	
STERIS Revital-Ox 2× enzymatisches Reinigungsmittelkonzentrat mit PowerLift Cleaning Technology	Reinigen	○ (1500)	○	
Geringe Tec Wash III	Reinigen	●	○	
WIP'ANIOS PREMIUM	Reinigen	●	●	
B. Braun Meliseptol HBV Tücher	Reinigung/ Niedrig	○ (1500)	○	
Clinell Universaltücher	Reinigung/ Niedrig	●	●	○
Dr. Schumacher DESCOSEPT SENSITIVE WIPES	Reinigung/ Niedrig	○ (1500)	○	
Ecolab Sekusept PLUS	Reinigung/ Niedrig	○ (1500)	○	
Metrex CaviWipes1	Reinigung/ Niedrig	●	●	
PDI Super Sani-Cloth keimtötende Feuchttücher	Reinigung/ Niedrig	○	○	
Vernacare TUFFIE 5 Universalreinigungstücher	Reinigung/ Niedrig		○	
Clorox keimtötende Bleichmitteltücher	Niedrig	●	●	
Diversey Accel INTERvention Feuchttücher / Diversey Oxivir Tb Feuchttücher	Niedrig	○ (1500)	○	
PDI Sani-Cloth AF3 keimtötende Feuchttücher	Niedrig	●	●	
PDI Sani-Cloth Bleach keimtötende Feuchttücher	Niedrig	● (1500)	●	
Tristel Trio Feuchttuchsystem	Reinigung/ hoch	●	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Hoch	●	●	
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	Hoch	●		
ASP CIDEX OPA Desinfektionsmittel	Hoch	●	●	
Cantel (MEDIVATORS) automatisierte Endoskopaufbereiter: CER Optima 1 & 2 DSD-201 SSD-102	Hoch	● (100)		

- Wirksam und kompatibel
○ Kompatibel

PRODUKT	DESINFEKTIONSSTUFE	VIDEOKABEL	SMART CABLE	QUICKCONNECT-KABEL
Standardkompatibilität (Zyklen)		3000	1.500	1.500
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28	Hoch	●	●	
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide PA 30°C in Cantel Advantage Plus Endoskopaufbereitungssystem	Hoch	● (100)	● (100)	
Metrex Metricide 28	Hoch	●		
Metrex MetriCide OPA Plus	Hoch	●	●	
STERIS Resert XL HLD	Hoch	●	○	
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD	Hoch	●	○	
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD / Chemosterilans	Hoch	●	○	
Sultan Healthcare Sporox II	Hoch	●	○	
Anios Anioxyde 1000 hochwirksames Desinfektionsmittel und Kaltsterilisationsmittel	Hoch/ Sterilisation	○	○	
STERIS S40 oder S20 in einem der Folgenden: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus	Hoch/ Sterilisation	● (600)	● (750)	
Ethylenoxid (EO)	Sterilisation	● (100)		
STERIS V-PRO-Niedertemperatur-Sterilisationssysteme: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 Alle verwenden STERIS VAPROX HC	Sterilisation	● (125)	● (100)	
STERRAD 50 STERRAD 200S (Kurz- und Standardzyklen) STERRAD 100S (Kurzzyklen für die USA und andere Regionen) STERRAD NX (Standardzyklus) STERRAD 100 NX (Standardzyklus) Alle verwenden Hydrogenperoxidgas-Plasma	Sterilisation	● (125)	● (100)	

Glossar

Die nachfolgende Tabelle enthält Definitionen für die in diesem Dokument oder auf dem Produkt verwendeten Fachbegriffe. Eine vollständige Liste der bei diesem und anderen Verathon-Produkten verwendeten Vorsichtshinweise, Warnhinweise und Informationssymbole finden Sie im Verathon-Symbolverzeichnis unter verathon.com/service-and-support/symbols.

BEGRIFF	DEFINITION
AER	Automatisierter Endoskopaufbereiter
Aufbereitung	Vorbereitung einer wiederverwendbaren Komponente für den nächsten Gebrauch. Die Aufbereitung umfasst die Reinigung, Desinfektion und Sterilisation wie erforderlich.
C	Celsius
CFR	Code of Federal Regulations (USA, US-amerikanisches Bundesgesetzbuch)
cm	Zentimeter
CSA	Kanadische Normungsorganisation (engl. Canadian Standards Association)
DL	Direkte Laryngoskopie
F	Fahrenheit
g	Gramm
HDMI	High Definition Multimedia Interface
hPa	Hektopascal
in	Inch (Zoll)
IPA	Isopropylalkohol
ISO	International Standards Organization (ISO, Internationale Organisation für Normung)
kPa	Kilopascal
l	Liter
lbs	Pfund
m	Meter
Maßgebliche Leistung	Die Systemleistung, die nötig ist, um frei von unakzeptablen Risiken zu bleiben
MDD	Medizinprodukterichtlinie (engl. Medical Device Directive)
ml	Milliliter
mm	Millimeter
mmHg	Millimeter Quecksilbersäule
MSDS	Materialsicherheitsdatenblatt
OSHA	Occupational Safety and Health Administration (US-amerikanische Behörde für Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz)
psia	Pounds per square inch absolute (Absolutdruck)
RH	Relative Luftfeuchtigkeit
SDS	Natriumdodecylsulfat

verathon